

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0390/2006

10.11.2006

RAPORT

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm „Terrorismi ennetamine, selleks valmisolek ja selle tagajärgede ohjamine” – Üldprogramm „Turvalisus ja vabaduste kaitse“ (KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS))

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Raportöör: Romano Maria La Russa

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	22
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS.....	25
MUUDATUSETTEPANEKUD	28

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm „Terrorismi ennetamine, selleks valmisolek ja selle tagajärgede ohjamine – Üldprogramm „Turvalisus ja vabaduste kaitse“
(KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS))**

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut nõukogule (KOM(2005)0124)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artiklit 308, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0241/2005);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja eelarvekomisjoni arvamust (A6-0390/2006),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. on seisukohal, et õigusakti ettepanekus märgitud soovituslik võrdlussumma peab olema kooskõlas uue mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 3 A ülemmääraga, ja rõhutab, et otsus vastava aasta summa kohta tehakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus kooskõlas 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 38²;
 3. palub komisjoni oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 4. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses Euroopa Parlamendi poolt heaks kiidetud teksti muuta;
 5. palub nõukogul Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerida, kui ta kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 6. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

¹ ELTs seni avaldamata.

² ELT C 139, 14.6.2006, lk 1.

Muudatusettepanek 1
Pealkiri

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm „**Terrorismi** ennetamine, **selleks valmisolek** ja **selle** tagajärgede ohjamine”

Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm "**Julgeolekuga seotud ohtude, sealhulgas eelkõige terrorismi** ennetamine ja tagajärgede ohjamine”

Muudatusettepanek 2
Põhjendus 1

(1) Euroopa Liidu lepingu artikli 2 neljandas taandes sätestatud eesmärgi – säilitada ja arendada liitu vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva alana – põhiaspektideks on **terrorismi** ennetamine, **selleks valmisolek** ja **selle** tagajärgede ohjamine.

(1) Euroopa Liidu lepingu artikli 2 neljandas taandes sätestatud eesmärgi – säilitada ja arendada liitu vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva alana – põhiaspektideks on **julgeolekuga seotud ohtude, sealhulgas eelkõige terrorismi** ennetamine ja tagajärgede ohjamine.

Muudatusettepanek 3
Põhjendus 2

(2) Ühendus peab võtma vajalikke meetmeid, et **terroristid ei saaks rünnata demokraatlikke väärtusi, õigusriiki, avatud ühiskonda ning meie kodanike ja ühiskonna vabadusi** ning **et** piirata, kui see on võimalik, mis tahes **rünnaku** tagajärgi.

(2) Ühendus peab võtma vajalikke meetmeid, et **hoida ära looduskatastroofidest tulenevat ohtu inimeste ja ühiskondade heaolule, vabadusele ja turvalisusele ning vältida inimtegevusest põhjustatud katastroofidest (sealhulgas terrorismist) tulenevat ohtu demokraatlikele väärtustele, õigusriigile ja avatud ühiskonnale**, ning piirata, kui see on võimalik, mis tahes **katastroofide** tagajärgi.

Selgitus

Ehkki käesolevas programmis keskendutakse terrorismile, püütakse sellega hõlmata kõiki julgeolekuga seotud ohte.

Muudatusettepanek 4
Põhjendus 6

(6) Nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta otsusega (EÜ, Euratom) nr 2001/792 kehtestatud ühenduse mehhanism tugevdatud koostöö soodustamiseks kodanikukaitse abimissioonidel on mõeldud kiirreageerimiseks kõigi suurõnnetuste puhul, aga see ei ole konkreetselt ette nähtud terrorirünnakute ennetamiseks, nendeks valmisolekuks ega nende tagajärgede ohjamiseks.

välja jäetud

Selgitus

Vt muudatusettepanekut 1.

Muudatusettepanek 5
Põhjendus 7

(7) Mõjususe, kulutõhususe ja läbipaistvuse huvides tuleks konkreetsed meetmed terrorismi ennetamise, **selleks valmisoleku** ja **selle** tagajärgede ohjamise osas koondada ja neid tuleks rahastada ühest ühtsest programmist.

(7) Mõjususe, kulutõhususe ja läbipaistvuse huvides tuleks konkreetsed meetmed **julgeolekuga seotud ohtude, sealhulgas eelkõige** terrorismi ennetamise ja tagajärgede ohjamise osas koondada ja neid tuleks rahastada ühest ühtsest programmist.

Muudatusettepanek 6
Põhjendus 8

(8) Seoses õiguskindluse ja sidususe ning vastastikuse täiendavusega teiste rahastamisprogrammidega tuleks määratleda mõisted „**ennetus- ja valmisolekumeetmed**“, „**kriisi- ja tagajärgede ohjamine**“ ning „esmatähtis infrastruktuur“.

(8) Seoses õiguskindluse ja sidususe ning vastastikuse täiendavusega teiste rahastamisprogrammidega tuleks määratleda mõisted „**ennetusmeetmed**“, „tagajärgede ohjamine“ ning „esmatähtis infrastruktuur“.

Muudatusettepanek 7
Põhjendus 9

(9) **ELi integreeritud ja kooskõlastatud lähenemisviisi saavutamiseks** on oluline tähtsus komisjoni meetmetel **koos riikidevaheliste projektidega, kui see on asjakohane**. Lisaks sellele on kasulik ja asjakohane toetada liikmesriikide neid projekte, mis annavad kasulikke kogemusi ja teadmisi edasiste meetmete **jaoks ühenduse tasandil**, eelkõige kontrollimise ning riski- ja ohuanalüüside projekte.

(9) **Inimesi ja Euroopa esmatähtsat infrastruktuuri ähvardavate ohtude viivitamatuks kindlaksmääramiseks ja hindamiseks, komisjoni ja liikmesriikide vahelise kiirhoiatusmehhanismi loomiseks ning tegevuse ühtlustamiseks ja kooskõlastamiseks ELi tasandil** on oluline tähtsus komisjoni meetmetel ja **riikidevahelistel projektidel**. Lisaks sellele on kasulik ja asjakohane toetada liikmesriikide neid projekte, mis annavad kasulikke kogemusi ja teadmisi, **mida saab rakendada edasiste ühenduse tasandi meetmete juures**, eelkõige kontrollimise ning riski- ja ohuanalüüside projekte.

Muudatusettepanek 8
Põhjendus 10

(10) **Samuti on** kohane sätestada, et kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid saaksid osaleda riikidevahelistes projektides.

(10) **Arvestades, et terrorism ei tunne riigipiire, on samuti** kohane sätestada, et kolmandad riigid ja rahvusvahelised organisatsioonid saaksid osaleda riikidevahelistes projektides.

Muudatusettepanek 9
Põhjendus 11

(11) Tuleb tagada vastastikune täiendavus teiste ühenduse ja liidu programmidega, näiteks ELi solidaarsusfondi ning suurõnnetustele kiirreageerimise ja nendeks valmisoleku vahendiga, ühenduse mehhanismiga tugevdatud koostöö soodustamiseks kodanikukaitse abimissioonidel, teadusuuringute ja arendustegevuse raamprogrammiga ning struktuurifondidega.

(11) Tuleb tagada vastastikune täiendavus teiste ühenduse ja liidu programmidega, näiteks ELi solidaarsusfondi ning suurõnnetustele kiirreageerimise ja nendeks valmisoleku vahendiga, ühenduse mehhanismiga tugevdatud koostöö soodustamiseks kodanikukaitse abimissioonidel, teadusuuringute ja arendustegevuse raamprogrammiga ning struktuurifondidega. **Selleks, et koondada kõik rahastamisvahendid üheks selgelt defineeritud globaalse julgeolekustrateegia vahendiks, tuleb selgesõnaliselt lubada ühist rahastamist komisjoni programmidega, mis võimaldavad läbi viia**

*(eelkõige transpordi ja energia valdkonnas)
inimeste ja esmatähtsa infrastruktuuri
julgeolekuga seotud spetsiifilisi
teadusuuringuid.*

Muudatusettepanek 10
Põhjendus 12

(12) Käesoleva programmi eesmärgi ei saa liikmesriigid piisavalt saavutada ning seetõttu **on** need algatuse ulatuslikkuse või mõju tõttu **paremini saavutatavad** ühenduse tasandil ja ühendus võib võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev otsus kaugemale sellest, mis on vajalik nimetatud eesmärkide saavutamiseks.

(12) Käesoleva programmi eesmärgi ei saa liikmesriigid piisavalt saavutada ning seetõttu **vajavad** need algatuse ulatuslikkuse või mõju tõttu **sekkumist** ühenduse tasandil ja ühendus võib võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealuses artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev otsus kaugemale sellest, mis on vajalik nimetatud eesmärkide saavutamiseks.

Selgitus

Subsidiaarsuse põhimõtte kinnitamine.

Muudatusettepanek 11
Põhjendus 16

(16) Kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) artikliga 2 tuleks käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed vastu võtta, kasutades selle otsuse **artiklis 3** sätestatud **nõuandemenetlust**. **See on kohane, sest programm ei mõjuta oluliselt ühenduse eelarvet.**

(16) Kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ (millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused) artikliga 2 tuleks käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud meetmed vastu võtta, kasutades selle otsuse **artiklis 5** sätestatud **regulatiivkomitee menetlust**.

Selgitus

Kooskõlas nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsuse 1999/468/EÜ artikli 2 esimese lõigu punktiga b (komitoloogia) tuleb inimeste ohutust käsitlevad sätted võtta vastu regulatiivkomitee menetluse alusel.

Muudatusettepanek 12
Artikli 1 esimene lõik

Käesoleva otsusega luuakse ajavahemikuks 1. jaanuar 2007 kuni 31. detsember 2013 eriprogramm „**Terrorismi** ennetamine, **selleks valmisolek ja selle** tagajärgede ohjamine“ (edaspidi „programm“) osana üldprogrammist „Turvalisus ja vabaduste kaitse“, et aidata kaasa vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala tugevdamisele.

Käesoleva otsusega luuakse ajavahemikuks 1. jaanuar 2007 kuni 31. detsember 2013 eriprogramm „**Julgeolekuga seotud ohtude, sealhulgas eelkõige** terrorismi ennetamine ja tagajärgede ohjamine“ (edaspidi „programm“) osana üldprogrammist „Turvalisus ja vabaduste kaitse“, et aidata kaasa vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala tugevdamisele.

Muudatusettepanek 13
Artikli 2 punkt a

(a) „**ennetamine ja valmisolek**“ – meetmed, mille eesmärk on ennetada ja/või vähendada terrorirünnaku **riski ja/või selle tagajärgi**, eelkõige riski- ja ohuhinnangute, kontrollimise ning tehnoloogia ja metoodika ühiste standardite väljatöötamise kaudu;

a) „ennetamine“ – meetmed, mille eesmärk on ennetada ja/või vähendada terrorirünnaku **ja muid julgeolekuga seotud riske ning teha kindlaks isikute ja esmatähtsa infrastruktuuriga seotud ohud**, eelkõige riski- ja ohuhinnangute, kontrollimise ning tehnoloogia ja metoodika ühiste standardite väljatöötamise kaudu;

Muudatusettepanek 14
Artikli 2 punkt b

(b) „tagajärgede ohjamine“ – meetmed, **millega piiratakse terrorirünnakute keskpika perioodi tagajärgi**, et kaitsta Euroopa Liitu kui vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala;

b) „tagajärgede ohjamine“ – **artikli 5 lõikes 2 nimetatud abikõlblike meetmete koordineerimine, et reageerida julgeolekuga, sealhulgas terrorismiga seotud vahejuhtumitele ja piirata nende tagajärgi, juhul kui need meetmed on vajalikud**, et kaitsta Euroopa Liitu kui vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajanevat ala, **eriti keskse kiirhoiatussüsteemi loomise ja tegevuse tõhusa koordineerimise kaudu ühenduse tasandil**;

Muudatusettepanek 15
Artikli 2 punkt c

(c) „*esmatähtsad infrastruktuurid*“ – füüsilised ressursid, teenused, siderajatised, -võrgud ja/või varad, mille häirimisel või hävitamisel on tugev mõju kodanike tervisele, ohutusele, julgeolekule või majanduslikule heaolule või Euroopa Liidu või selle liikmesriikide valitsuste tõhusale toimimisele.

(c) „*esmatähtis infrastruktuur*“ – füüsilised ressursid, teenused, siderajatised, -võrgud ja/või varad, mille häirimisel või hävitamisel on tugev mõju kodanike tervisele, ohutusele, julgeolekule või majanduslikule heaolule, **keskkonnale** või Euroopa Liidu või selle liikmesriikide valitsuste **tegevusele, ning mille mittetäielik nimekiri on toodud ära käesoleva otsuse lisas.**

Tõlkija märkus: tekstis igal pool mujal on ainsuses ja lisaks on nii ka keeleliselt palju parem.

Muudatusettepanek 16
Artikli 3 lõige 1

1. Programm aitab kaasa kodanike, nende vabaduste ja ühiskonna kaitsesele terrorirünnakute ja seotud vahejuhtumite eest ning Euroopa Liidu kui vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala kaitsesele.

1. Programm aitab kaasa kodanike, nende vabaduste ja ühiskonna kaitsesele terrorirünnakute, **muude julgeolekuga seotud ohtude – hoolimata nende põhjusest ja päritolust** – ja seotud vahejuhtumite eest ning Euroopa Liidu kui vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala kaitsesele.

Muudatusettepanek 17
Artikli 3 lõige 2

2. Programmi üldeesmärgid aitavad **kaasa muude** liidu ja ühenduse poliitikavaldkondade arendamisele, nagu politsei- ja õiguslane koostöö kriminaalasjades, keskkonnakaitse, rahvatervis, transport, teadusuuringud ja tehnoloogiline arendustegevus ning majanduslik ja sotsiaalne ühtekuuluvus.

2. Programmi üldeesmärgid aitavad **arendada globaalset turvakontseptsiooni, mis toetub eelkõige teistele** liidu ja ühenduse poliitikavaldkondadele, nagu politsei- ja õiguslane koostöö kriminaalasjades, keskkonnakaitse, **energiavarustus, side- ja infovõrkude turvalisus**, rahvatervis, transport, teadusuuringud ja tehnoloogiline arendustegevus, **riikliku tegevuse jätkumine** ning majanduslik ja sotsiaalne ühtekuuluvus.

Muudatusettepanek 18
Artikli 4 lõige 1

1. Programmi üldeesmärkide raames soodustatakse, edendatakse ja arendatakse ennetus-, **valmisoleku-** ja tagajärgede ohjamise meetmeid, kui neid ei hõlma muud konkreetsed õiguslikud vahendid.

1. Programmi üldeesmärkide raames soodustatakse, edendatakse ja arendatakse **julgeolekuga seotud ohtude, sealhulgas eelkõige terrorismialaseid** ennetus- ja tagajärgede ohjamise meetmeid, kui neid ei hõlma muud konkreetsed õiguslikud vahendid.

Muudatusettepanek 19
Artikli 4 lõike 2 sissejuhatav lause

2. Seoses terrorirünnakute **ennetamise ja nendeks valmisolekuga** on programmi eesmärgiks

2. Seoses terrorirünnakute **ennetamisega** on programmi eesmärgiks

Muudatusettepanek 20
Artikli 4 lõike 2 punkt a

(a) esmatähtsa infrastruktuuri riski- ja ohuanalüüside soodustamine, edendamine ja toetamine, **sealhulgas kohapealsed hindamised**, et määrata kindlaks **terrorirünnakute** võimalikud sihtmärgid ja infrastruktuuri turvalisuse parandamise võimalikud vajadused;

a) esmatähtsa infrastruktuuri riski- ja ohuanalüüside soodustamine, edendamine ja toetamine, **eelkõige kohapealse hindamise abil**, et määrata kindlaks võimalikud sihtmärgid ja infrastruktuuri turvalisuse parandamise võimalikud vajadused;

Selgitus

Vt muudatusettepanekut 1.

Muudatusettepanek 21
Artikli 4 lõike 2 punkt a

(a) esmatähtsa infrastruktuuri riski- ja

a) **inimeste ning** esmatähtsa infrastruktuuri

ohuanalüüside soodustamine, edendamine ja toetamine, sealhulgas kohapealsed hindamised, et määrata kindlaks **terrorirünnakute** võimalikud sihtmärgid ja infrastruktuuri turvalisuse parandamise võimalikud vajadused,

riski- ja ohuanalüüside soodustamine, edendamine ja toetamine, sealhulgas kohapealsed hindamised, et määrata kindlaks võimalikud sihtmärgid ja infrastruktuuri turvalisuse parandamise võimalikud vajadused,

Selgitus

Vt muudatusettepanekute 1 ja 2 selgitusi.

Muudatusettepanek 22 Artikli 4 lõike 3 sissejuhatav lause

3. Seoses terrorirünnakute tagajärgede ohjamisega on programmi eesmärgiks

3. Seoses **tagajärgede ja eelkõige** terrorirünnakute tagajärgede ohjamisega on programmi eesmärgiks

Muudatusettepanek 23 Artikli 4 lõike 3 punkt a

(a) terrorirünnakute võimalike tagajärgede osas oskusteabe, kogemuste ja tehnoloogia vahetamise soodustamine, edendamine ja toetamine,

a) terrorirünnakute **ja muude julgeolekuga seotud ohtude** võimalike tagajärgede osas oskusteabe, kogemuste ja tehnoloogia vahetamise soodustamine, edendamine ja toetamine,

Muudatusettepanek 24 Artikli 4 lõike 3 punkt c

(c) terrorismialaste eriteadmiste reaalses kasutamise tagamine üldise tagajärgede ohjamise, kiirreageerimise ja kodanikukaitse mehhanismide raames.

c) **muuhulgas** terrorismialaste eriteadmiste reaalses kasutamise tagamine üldise tagajärgede ohjamise, kiirreageerimise ja kodanikukaitse mehhanismide raames.

Selgitus

On olemas erinevat tüüpi kriise, mistõttu pole otstarbekas välja jätta muud laadi eriteadmiste kasutamist.

Muudatusettepanek 25
Artikli 5 lõike 1 punkti c neljas taane

– aidatakse muul moel märkimisväärselt kaasa liidu ja selle kodanike kaitsele terrorirünnakute eest.

– aidatakse muul moel märkimisväärselt kaasa liidu ja selle kodanike kaitsele terrorirünnakute **ja muude julgeolekuga seotud ohtude** eest; **sellest tulenevalt loetakse abikõlblikuks meetmed – mida võetakse koostöös asjaomaste liikmesriikidega –, mis on seotud esmatähtsa riikliku infrastruktuuri julgeolekulünkade kõrvaldamise või vähendamise**ga, eriti juhul, kui selliste julgeolekulünkade ärakasutamisel võivad olla rasked piiriülesed tagajärjed.

Muudatusettepanek 26
Artikli 5 lõige 2 a (uus)

2 a. Liikmesriigid vastutavad selliste julgeolekumeetmete vastuvõtmise, rakendamise ja rahastamise eest, mida käesoleva programmi alusel loetakse Euroopa Liidu globaalse julgeoleku parandamiseks vajalikuks.

Muudatusettepanek 27
Artikli 7 lõige 2 a (uus)

2 a. Rahastamise taotlemist lihtsustab dokumentide esitamise suhtes kohaldatav proportsionaalsuse põhimõte ning taotluste esitamiseks loodav andmebaas.

Selgitus

Valikumenetluse läbipaistvuse suurendamiseks ning programmis osalemise hõlbustamiseks tuleb meetodeid ja menetlusi lihtsustada.

Muudatusettepanek 28
Artikkel 7 a (uus)

Artikkel 7 a

Rahastamise avalikustamine

Kõik programmi kaudu toetust saavad asutused, ühingud või võrgud on kohustatud Euroopa Liidult saadud abi avalikustama. Selleks koostab komisjon üksikasjalikud nähtavussuunised.

Selgitus

Igasugust Euroopa Liidult saadud abi tuleb reklaamida. Seda nii läbipaistvuse tagamiseks kui ka Euroopa Liidu tegevuse tutvustamiseks.

Muudatusettepanek 29
Artikli 8 lõike 4 punkt - a (uus)

-a) terrorirünnakute ennetamise esmatähtsus suuremate õnnetuste puudumisel;

Selgitus

Hoolimata sellest, et programm hõlmab kõiki julgeolekuga seotud ohte, peab prioriteediks olema terrorismivastane võitlus.

Muudatusettepanek 30
Artikli 8 lõige 4 a (uus)

4 a. Komisjon peab menetlused võimalikult lihtsaks tegema ning tagama, et käesoleva programmiga ette nähtud projektikonkursid ei kujutaks endast projektide esitajatele bürokraatlikku koormat. Vajaduse korral saab projektikonkurssi korraldada kahes osas, millest esimese puhul tuleks edastada vaid projekti asjakohaseks hindamiseks hädavajalik teave.

Selgitus

Programm ei tohi keerukuse ja seonduva bürokraatlikku koormusega halvata kellegi head tahet, menetluste lihtsustamine on programmi edu võti.

Muudatusettepanek 31
Artikli 9 lõige 2

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ **artikleid 3 ja 7**.

2. Kui viidatakse käesolevale lõikele, kohaldatakse otsuse 1999/468/EÜ **artikleid 5 ja 7**.

Selgitus

Vt põhjendusele 16 tehtud muudatusettepaneku selgitust.

Muudatusettepanek 32
Artikli 10 lõige 1

1. Taotletakse sünergiat, järjepidevust ja vastastikust täiendavust muude liidu ja ühenduse rahastamisvahenditega, muu hulgas kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programmiga ning kriminaalõiguse programmiga ning teadusuuringute ja arendustegevuse raamprogrammiga, Euroopa Liidu solidaarsusfondiga ning suurõnnetustele reageerimise ja nendeks valmisoleku vahendiga.

1. Taotletakse sünergiat, järjepidevust ja vastastikust täiendavust muude liidu ja ühenduse rahastamisvahenditega, muu hulgas kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programmiga ning kriminaalõiguse programmiga ning teadusuuringute ja arendustegevuse raamprogrammiga, Euroopa Liidu solidaarsusfondiga ning suurõnnetustele reageerimise ja nendeks valmisoleku vahendiga. **Komisjon tagab, et ülalnimetatud programmide meetmed ei kattu.**

Selgitus

Õigusakt peaks olema täpsem ja selgem, et vältida käesoleva ettepaneku alusel võetavate meetmete kattumine kuritegevuse ennetamist ja ohjamist käsitleva eriprogrammi „Kuritegevuse ennetamine ja kuritegevuse vastu võitlemine” ning üldprogrammide „Põhiõigused ja õigusasjad” ning „Solidaarsus ja rändevoogude juhtimine” alusel võetavate meetmetega ning selliste meetmete topeltrahastamine.

Muudatusettepanek 33
Artikli 10 lõige 2

2. Programm võib jagada ressursse muude ühenduse ja liidu rahastamisvahenditega, eelkõige kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programmiga,

2. Programm võib jagada ressursse muude ühenduse ja liidu rahastamisvahenditega, eelkõige kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programmiga,

et rakendada meetmeid, mis vastavad mõlema programmi ja muude ühenduse või liidu rahastamisvahendite eesmärkidele.

et rakendada meetmeid, mis vastavad mõlema programmi ja muude ühenduse või liidu rahastamisvahendite eesmärkidele, **samuti komisjoni programmidega, mis võimaldavad teostada spetsiifilisi infrastruktuuri julgeolekuga seotud teadusuuringuid, nagu näiteks need, mis on juba käivitunud transpordi ja energia valdkonnas.**

Selgitus

Vt muudatusettepanekut 7.

Muudatusettepanek 34
Artikli 10 lõige 2 a (uus)

2 a. Komisjon tagab, et kõnealusest otsusest tulenev tegevus täiendab lõikes 1 nimetatud programmide raames teostatavat tegevust ja ei kattu sellega.

Selgitus

Õigusakt peaks olema täpsem ja selgem, et vältida käesoleva ettepaneku alusel võetavate meetmete kattumine kuritegevuse ennetamist ja ohjamist käsitleva eriprogrammi „Kuritegevuse ennetamine ja kuritegevuse vastu võitlemine” ning üldprogrammide „Põhiõigused ja õigusasjad” ning „Solidaarsus ja rändevõogude juhtimine” alusel võetavate meetmetega ning selliste meetmete topeltrahastamine.

Muudatusettepanek 35
Artikli 10 lõige 3 a (uus)

3 a. Juhul kui programmi ressursid peaksid osutama kasutusele võetud meetmete rakendamiseks ebapiisavaks, tagab ühendus asjakohase rahastamise teistest fondidest.

Selgitus

Kui ettenähtud meetmete rakendamisfaasis peaks olema vaja lisaressursse, tuleb võimaldada ka teiste fondide kasutamist (nt struktuurifondid).

Muudatusettepanek 36
Artikli 12 lõike 1 esimene lõik a (uus)

Komisjon tagab, et otsusest tulenevate tegevuste suhtes teostatakse eelhindamist, seiret ja järelhindamist.

Selgitus

Demokraatliku kontrolli tagamiseks tuleb programmi suhtes teostada õigeaegset seiret ja hindamisi.

Muudatusettepanek 37
Artikli 14 lõige 2 a (uus)

2 a. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu igal aastal esialgse eelarveprojekti esitamise ajal programmi täideviimisest, eriti olemasolevate vahendite kasutamisest.

Selgitus

Eelarvepädevad institutsioonid peaksid saama korrapäraselt ja õigeaegset teavet, et tagada programmi tõhus seire ja hindamine.

Muudatusettepanek 38
Artikli 14 lõige 3

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule:

(a) hiljemalt 31. märtsiks 2010 vahehindamise aruande käesoleva programmi rakendamisel saavutatud tulemuste ja rakendamisega seotud kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete aspektide kohta;

(b) hiljemalt 31. detsembriks 2010 teatise

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule:

a) hiljemalt 31. märtsiks 2010 ***üksikasjaliku*** vahehindamise aruande käesoleva programmi rakendamisel saavutatud tulemuste ja rakendamisega seotud kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete aspektide kohta;

b) hiljemalt 31. detsembriks 2010 teatise

käesoleva programmi jätkamise kohta;

(c) hiljemalt 31. märtsiks 2015
järelhindamise aruande.

käesoleva programmi jätkamise kohta,
eelkõige seoses selle eesmärkidega;

c) hiljemalt 31. märtsiks 2015
järelhindamise aruande, ***milles esitatakse
programmi rakendamise lõpuks saavutatud
tulemused ja eelkõige selle mõju eelarvele.***

Selgitus

*Demokraatliku kontrolli tagamiseks tuleb fondi suhtes teostada õigeaegset seiret ja
hindamisi.*

Muudatusettepanek 39
Artikli 14 lõike 3 punkt - a (uus)

***-a) iga-aastase kokkuvõtliku aruande, mis
sisaldab informatsiooni, mille põhjal saab
hinnata kõnesoleva programmi
kvantitatiivseid tulemusi;***

Selgitus

*Parlament ei saa oodata programmi tulemuste kohta info saamiseks kolm ja pool aastat;
eelkõige vajab parlament eelarvapädeva asutusena teavet, mille alusel suunata ja mõjutada
jõupingutusi. Seega on kohustusliku aastaaruande koostamine vajalik.*

Muudatusettepanek 40
Artikkel 14 a (uus)

Artikkel 14 a

Projektide avaldamine

***Komisjon ja liikmesriigid avaldavad igal
aastal käesoleva programmi raames
rahastatavate projektide loetelu, lisades iga
projekti lühikirjelduse.***

Selgitus

Muudatusettepanek on oluline läbipaistvuse seisukohast.

Muudatusettepanek 41
Artikkel 14 b (uus)

Artikkel 14 b

Võrdne kohtlemine

Käesoleva programmi raames tegevustoetust saavad organisatsioonid võivad osaleda teiste programmide projektikonkurssides, ilma et nende suhtes kohaldataks eelistatud kohtlemist, võrreldes organisatsioonidega, mida rahastatakse muudest vahenditest kui Euroopa Liidu eelarve.

Selgitus

Võrdse kohtlemise põhimõtte meeldetuletus.

Muudatusettepanek 42
Lisa (uus)

LISA

***ESMATÄHTSA INFRASTRUKTUURI
NÄITLIK VALDKONDADE LOEND***

1) Energia

a. Kütuste ja maagaasi tootmine, rafineerimine, töötlemine ja ladustamine, sh nafta ja maagaasi leiukohad

b. Elektrienergia tootmine

c. Elektri, maagaasi ja nafta transport

d. Elektri, maagaasi ja nafta jaotus

2) Info-ja kommunikatsioonitehnoloogia (IT)

a. Infosüsteemide ja -võrkude kaitse

b. Automatiseeritud ja kontrollsüsteemid (SCADA jt).

c. Internet

d. Telefonisidevõrgud

e. Mobiilsidevõrgud

f. Raadiosidevõrgud ja raadiojuhtimine

g. Satelliitsidevõrgud

h. Raadio- ja telelevi

3) Vesi

- a. Joogiveega varustamine*
- b. Vee kvaliteedi kontroll*
- c. Tammid ja veetaseme kontroll*
- 4) Toiduained*
 - a. Toiduainetega vastustamine ja toiduohutus*
- 5) Tervishoid*
 - a. Arstiabi*
 - b. Ravimid, seerumid, vaktsiinid ja farmaatsiatooted*
 - c. Laboratooriumid ja bioloogilised mõjurid*
- 6).Finantsid*
 - a. Makseteenused ja maksestruktuurid (sh eraõiguslikud)*
 - b. Avalikud finantsteenused*
- 7) Julgeolek, avalik kord ja õigusasjad*
 - a. Julgeolek ja korra tagamine*
 - b. õigussüsteemi ja vanglate haldamine*
- 8) Tsiviilhaldus*
 - a. Valitsusasutused*
 - b. Relvajõud*
 - c. Tsiviilhalduse teenistused*
 - d. Hädaabiteenused*
 - e. Posti ja kirjateenused*
- 9) Transport*
 - a. Maanteetransport*
 - b. Raudteetransport*
 - c. Õhustransport*
 - d. Siseveetransport*
 - e. Pika-ja lühidistantsiline meretransport*
- 10) Tuuma-ja keemiatööstus*
 - a. keemiliste ja radioaktiivsete ainete tootmine ning ladustamine ja töötlemine*
 - b. Ohtlike ainete (keemiliste ainete) torujuhtmed*
- 11) Kosmose- ja teadusuuringud*
 - a. Kosmoseuuringud*
 - b. Teadusuuringud*

SELETUSKIRI

Tampere ja Haagi tippkohtumiste järel kehtestas komisjon 2007–2013. aasta finantsperspektiivi raames üheks prioriteediks Euroopa Liidu globaalse julgeoleku tasandi väljaarendamise ja sellest Euroopa kodakondsuse olulise tugisamba kujundamise.

Kuid kui alguses võis arvata, et eriprogrammi „Terrorismi ennetamine, selleks valmisolek ja selle tagajärgede ohjamine” ainus eesmärk on – nagu selle nimigi osutab – terrorismiohu vastase võitluse parandamine, siis mõne aja möödudes viisid uued ilmnenud ohud, võimalikud katastroofid ja komisjoni soov rajada üleeuroopaline turvasüsteem käesoleva programmi valdkonna määratluse muutmiseni. Selle muutmise – mille suhtes on nõukogu ja komisjon saavutanud mõnikord küll veidi kummalisena näiva konsensuse – tulemusel hõlmab programm ka esmatähtsa infrastruktuuri üldise julgeoleku parandamist, olenemata ohu iseloomust, nähes ette tõhusta ennetuspoliitika ja tegevuse koordineerimise Euroopa Liidu tasandil katastroofi korral.

Seetõttu tuleb muuta raporti pealkirja, ehkki terrorism kujutab endast ülekaalukat ja pidevat ohtu erinevale esmatähtsale infrastruktuurile, mille võimalik ründamine tooks kaasa erakordselt raskeid piiriüleseid tagajärgi, tegeleb käesolev raport kõigi ohtude tõrjumisega, hõlmates nii looduslikke katastroofe, peamisi tervisekaitsealaseid riske, tehnoloogia toimimisega seotud häireid jne. Määratluse muutmisel kerkib esile piiriülene aspekt, mis nõuab endiselt erinevate siseriiklike turvateenistuste tihedat koostööd, võimaldades säilitada asjakohase instrumendi kolmandas sambas.

Selline valik, eriti kui arvestada väheseid rahalisi vahendeid – 137 miljonit eurot 7 aasta peale – võib komisjoni võetud ülesande suhtes väga julge tunduda: muidugi ei ole käesoleva programmi eesmärgiks rahastada esmatähtsa infrastruktuuri operatiivset turvalisust kitsas tähenduses, kuid programmi eesmärk on vähendada esmatähtsa infrastruktuuri haavatavust juhul, kui selle toimimise häiretel või lakkamisel võivad olla tõsised tagajärjed inimestele, keskkonnale, majandus- ja finantstegevusele või õigusriigi demokraatlikule funktsioneerimisele kogu Euroopa Liidus või mõnes selle osas. Elutähtsaid asutusi, mida kõnealune turvakorraldus puudutab, on hulgaliselt: energia, transport, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia, toiduainetööstus, meditsiiniline ja laboratoorne infrastruktuur, finantssüsteemid, ohuga seotud tööstus, nagu keemia- ja tuumatööstus, ja kosmosetööstus on valdkonnad, mille jaoks kõnealune algatus on vältimatult vajalik.

Kuidas siis seletada sellist lahknevust ühelt poolt ulatusliku ja vältimatu ülesande ning teiselt poolt selle saavutamiseks määratud vahendite nappuse vahel? Kuidas õigustada programmi rakendusvaldkonna märkimisväärset laiendamist, ilma et kasvaks sellele eraldatud eelarveosa?

Mõistagi on teema arenev ja sellel puudub pretsedent: isegi kui vahendid on tagasihoidlikud, ega ole muuseas eelarvesse kirjutatud, peavad need andma tõuke pikaajalisele protsessile, mis peab viima tegelike vajaduste kindlakstegemiseni ning tagama Euroopa Liidu ja liikmesriikide poolt piisava rahastamise, millest hetkel ollakse kaugel. Muuhulgas tuleb tervitada globaalse julgeolekusüsteemi loomist ning puudunud lüli väljapakkumist laiemalt

tsiviiljulgeoleku ja politsei julgeoleku vahele, tagades kummagi poole tõhususe: sekkumata mitmesuguste päästeteenistuste ja julgeolekujõudude tegevusse, on programmi eesmärgiks ohtude kindlakstegemise kaudu nende ennetamisele kaasa aidata ning hõlbustada tegevust katastroofi korral vahendite optimaalse koordineerimise teel, kuna praegu on need puudulikult suhestatud.

Komisjon ja nõukogu jõudsid kokkuleppele eesmärkide ümbermääratlemise suhtes, eelistades Euroopa esmatähtsa infrastruktuuri kaitsel pragmaatilist kõiki ohte hõlmavat lähenemisviisi. Siiski tuleks probleem lõpuni selgeks rääkida ja vältida reaalsuse varjamist ambitsioonika nimetuse taha: tegelikkuses olid valitsused sunnitud sõlmima finantskokkuleppe, mis on oluliselt väiksem kui parlamendi väljendatud soov ja – mis veelgi tõsisem – oluliselt väiksem, kui Euroopa Liidu püstitatud eesmärkide saavutamiseks ning vabadusel, turvalisusel ja õigusel rajaneva ala loomiseks tegelikult vaja oleks.

Teisisõnu, kui 137 miljoni euro suuruse eelarvega 7 aasta kohta soovitakse mingitki tulemust saavutada (nimetatud summa on vähem kui komisjoni pakutud vahemiku alampiir, mis oli 20 miljonit eurot aastas, kuna väiksema summa puhul ei peetud tulemuslikku tegutsemist enam võimalikuks), siis on esimeses faasis praktiliselt välistatud muu kui selliste algatuste rahastamine, mille abil teha täpselt kindlaks Euroopa esmatähtsa infrastruktuuri nõrgad kohad ning märgistada vähemalt suuremad riskid, millele ei õnnestu muul moel reageerida.

Sellistes tingimustes on Euroopa Parlamendi ülesandeks kontrollida, et kõnealuste kulutuste abil oleks võimalik lisaväärtust luua ning peetaks kinni proportsionaalsuse (menetlusi on kavas oluliselt lihtsustada) ja subsidiaarsuse põhimõtteid: eeldades, et Euroopa Parlament lepib vastuvaieldemata komisjoni keeruka strateegiaga, kuna kõnesolevas olukorras tuleb üheaegselt arvestada liikmesriikide rahastamiskartlikkust ja julgeoleku valdkonna ranged õigusnorme, tuleb siiski astuda samme realistliku tasakaalu leidmiseks programmi üleskutsete, eesmärkide ja rahaliste võimaluste vahel.

Kooskõlastamise vallas tuleks raportis toetada kõiki vahendeid, mis aitavad luua CIWIN-võrku, mis kujutab endast kiirhoiatussüsteemi suhtlus- ja teabevahetusruumiga kombineerivat hübriidsüsteemi, võimaldades kriisidest teatada, edastada kiireloomulisi hoiatusi, rakendada ühenduse tasandil kohaseid kaitsemeetmeid ning luua suhtlus- ja teabevahetusbaas parimate tavade kohta esmatähtsa infrastruktuuri kaitsmiseks tavaolukorras. Siiski oleks sellise süsteemi – mille puhul oleks komisjon liikmesriikidega ühenduses ja mis kujutaks endast täiendust (olemasolevale) *ARGUS*-süsteemile, mis tagab teabe kiire ringlemise kõigi komisjoni ja selle talituste kiirhoiatussüsteemide vahel – loomine õigustatud üksnes siis, kui eelarve võimaliku suurendamise korral tehtavate lisaarenduste puhul nähtaks ette võimalus ühendada võrgustik peale liikmesriikide ka esmatähtsa infrastruktuuri omanike ja käitlejatega.

Lõpuks tuleks täpsustada programmi kontrollimeetmeid, eriti Euroopa Parlamendi vollitusi: tundub ilmne, et Euroopa Parlament peaks osalema programmi haldavas komitees; samuti oleks loomulik, et pädevale komisjonile esitataks iga-aastane kokkuvõtlik aruanne, mille alusel saaks taotleda programmi uut läbivaatamist. Samuti peaks looma sideme riikide parlamentidega, et tulemuste ja võimalike puuduste väljatoomisel saaksid parlamendid nõuda liikmesriikide suuremat sekkumist: aastaaruande esitamisega võiks kaasneda esitus Euroopa Parlamendis riikide parlamendisaadikute juuresolekul.

Komisjoni ettepanekule, millega püütakse vastavalt nõukogu teoreetilisele soovile tugevdada üldist julgeolekut liidu sees, annaks palju juurde see, kui muuta toimimist läbipaistvamaks ja kuulutada algusest peale välja lõppeesmärk: luua üleeuroopaline integreeritud süsteem kõigi ohtude ennetamiseks ja ohjamiseks. Kuivõrd ettepanekus ei ole selgelt ja lihtsalt esitatud strateegiat, mille puhul oleks määratud kindlaks igaühe vastutusala eesmärkide saavutamisel, pole parlamendil muud valikut kui väljendada oma arvamust projekti kohta praegusel kujul, et anda avaldööks nii Euroopa Liidu kui ka liikmesriikide tasandil, kusjuures esimeseks puudujäägiks, mis programmi puhul välja tuleb, on selle puudulik rahastamine.

Ometi on üldsuse huvides protsessi alustada ja aidata kaasa globaalse turvalisuse tugevdamisele, võimaldades puuduste hindamise ja väljatoomise rahastamist ning olemasolevate vahendite ja asjakohaste meetmete kooskõlastamist katastroofi korral. Sest tegemist on kiireloomulise küsimusega: avalik arvamuse ülim vastuvõtlikkus erinevat laadi katastroofide suhtes muudab kõnealuse teema väga tundlikuks, nõudes sellistele probleemidele ennetava lahenduse leidmist. See on Euroopa Liidule hea võimalus näidata algatusvõimet organiseerimise ja reageerimise vallas ning rakendada solidaarsuse põhimõtet, mis on Euroopa kodakondsuse peamine alus, sest puudujäägid selles vallas, eriti kui nende tagajärjed osutuvad raskeks, võivad Euroopa projektile saatuslikuks saada.

26.4.2006

EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm „Terrorismi ennetamine, selleks valmisolek ja selle tagajärgede ohjamine“ – Üldprogramm „Turvalisus ja vabaduste kaitse“

(KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS))

Arvamuse koostaja: Ville Itälä

LÜHISELGITUS

I. SISSEJUHATUS

See ettepanek on üks kahest otsuse projektist, mis hõlmavad üldprogrammi "Turvalisus ja vabaduste kaitse"¹, mille komisjon esitas aprillis 2005 ja mille jaoks tehti ettepanek eraldada ajavahemikuks jaanuarist 2007 kuni detsembrini 2013 üldisi kulukohustuste assigneeringuid 745 miljonit eurot. Üldprogrammi raames on koostatud kaks eriprogrammi: terrorismi ennetamise, selleks valmisoleku ja selle tagajärgede ohjamise programm ning kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programm.

Lisaks nimetatud programmidele on praegu kaks ettevalmistavat meetet (EM) ja katseprojekti (KP), mida rahastatakse ELi eelarvest ja mis on suunatud samadele valdkondadele:

1. Terroriaktides kannatanud (ettevalmistav meede)

¹ KOM(2005)0124.

Eelarve rubriik	Täideviimise aasta			Ettevalmistav meede	Eelarve 2004		Eelarve 2005		Eelarve 2006	
	2004	2005	2006		KA	MA	KA	MA	KA	MA
18 05 04	KP1		EM1	Terroriaktides kannatanud	1,00	1,00	2,00	1,00	2,00	1,20

2. Terrorismivastane võitlus (katseprojekt)

Eelarve rubriik	Täideviimise aasta		Katseprojekt	Eelarve 2005		Eelarve 2006	
	2005	2006		KA	MA	KA	MA
18 05 06	KP1	KP2	Terrorismi-vastane võitlus	7,00	4,00	9,00	7,00

II. KOMISJONI ETTEPANEK

Käesolev eriprogrammi ettepanek keskendub alates 2004. aastast terrorirünnakute ennetamisele ja nende ohu vähendamisele ning kriitilise infrastruktuuri kaitsmisele. See hõlmab ka tagajärgede ohjamise meetmeid, niivõrd kui need ei ole kaetud suurõnnetustele kiirreageerimise rahastamisvahendiga.

Kavandatav programm annab vahendeid kogu ELi hõlmavatele projektidele, võimaldab kaasrahastada riikidevahelisi projekte ja ka riiklikke projekte, et ergutada uuendustele, pidades silmas saadud kogemuste ülekandmist riikidevahelisele ja/või Euroopa Liidu tasandile.

Seda programmi täiendab kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise eriprogramm, mis keskendub õiguskaitsele ja kuritegevuse ennetamisele, ja vastavad põhiõiguste ja õigusasjade ning solidaarsuse ja rändevoogude juhtimise üldprogrammid, mis

puudutavad selliseid küsimusi nagu ohvrite abistamine, õiguslane koostöö kriminaalasjades ja ebaseaduslik ränne.

Programmile eraldatakse ajavahemikul 2007.–2013. aastani 137,4 miljonit eurot, mis jaguneb järgmiselt:

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014...	KOKKU
Tegevuskulud									
KA	12,7	15,2	17,7	20,3	23	23,4	25,1		137,4
MA	6,35	12,93	15,95	18,5	21,130	22,66	24,170	15,710	137,4

Raamprogrammi üldsummale lisatakse 10 miljonit eurot halduskuludeks.

RAPORTÖÖRI ETTEPANEKUD

Ettepanek ajendab esitama mõningaid kommentaare:

1. Nõukogu otsuse ettepaneku finantsselgituses märgitud assigneeringud on üksnes juhiseks, kuni saavutatakse kokkulepe 2007. aasta ja sellele järgnevate aastate finantsperspektiivi üle. Seda punkti silmas pidades esitatakse õigusloomega seotud resolutsiooni eelnõule kaks muudatusettepanekut.
2. Et tagada sidusust ja lihtsustatust, tehakse ettepanek võtta vastu ühine artikkel programmi rakendusmeetmete kohta, mida arutatakse nõuandvas komisjonis. See artikkel sisaldab aasta tööplaani, juhiseid ja ettepanekuid projektide valimiseks, lisaks muudele meetmetele, mille mainitud komisjon läbipaistvuse tagamiseks vastu peaks võtma. Seega tehakse ettepanek koostada uus artikkel 8 a.
3. Käesolevas ettepanekus esitatud meetmete kattumise vältimiseks järgmiste programmidega, esitatakse artikli 10 kohta kaks muudatusettepanekut:
 - kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise eriprogramm¹
 - põhiõiguste ja õigusasjade ning solidaarsuse ja rändevoogude juhtimise üldprogramm²
 - teadusuuringute seitsmes raamprogramm (julgeolekualane teadustöö)³
 - eespool nimetatud katseprojekt ja ettevalmistavad meetmed⁴.
4. Tähtis on tagada demokraatlik kontroll fondi järelevalveks ja hindamiseks mõeldud sobivate meetmete abil. Sellel eesmärgil on esitatud kolm muudatusettepanekut artiklite 12 ja 14 kohta.

¹2005/0035/(CNS), KOM(2005)0124.

² KOM/(2005)0123.

³ Eelarverida 02 0402 (15 miljonit eurot kulukohustustena ja 19 miljonit eurot maksetena 2006. aasta eelarves).

⁴ Eelarveread 18054 ja 18056.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Eelarvekomisjon palub vastutaval kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Õigusloomega seotud resolutsiooni projekt

Muudatusettepanek 1 Lõige 1 a (uus)

- 1 a. On seisukohal, et õigusakti ettepanekus märgitud soovituslik võrdlussumma peab olema kooskõlas uue mitmeaastase finantsraamistiku rubriigi 3 A ülemmääraga ja rõhutab, et iga-aastast summat puudutav otsus tehakse iga-aastase eelarvemenetluse käigus kooskõlas xxx institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 38;*

Ettepanek võtta vastu otsus

Komisjoni ettepanek¹

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 2 Artikli 7 lõige 2 a (uus)

***2 a. Juurdepääsu lihtsustamiseks
rahastamisvõimalustele kohaldatakse
esitatavate dokumentide osas
proportsionaalsuse põhimõtet ja luuakse
taotluste esitamise tarbeks andmebaas.***

Selgitus

Meetodeid ja menetlusi tuleb lihtsustada, et saavutada kiiremini valiku menetluste läbipaistvus ja soodustada juurdepääsu programmile.

Muudatusettepanek 3 Artikli 10 lõige 1

¹ ELTs seni avaldamata.

1. Taotletakse sünergiat, järjepidevust ja vastastikust täiendavust muude liidu ja ühenduse rahastamisvahenditega, muu hulgas kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programmiga ning kriminaalõiguse programmiga ning teadusuuringute ja arendustegevuse raamprogrammiga, Euroopa Liidu solidaarsusfondiga ning suurõnnetustele reageerimise ja nendeks valmisoleku vahendiga.

1. Taotletakse sünergiat, järjepidevust ja vastastikust täiendavust muude liidu ja ühenduse rahastamisvahenditega, muu hulgas kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise programmiga ning kriminaalõiguse programmiga ning teadusuuringute ja arendustegevuse raamprogrammiga, Euroopa Liidu solidaarsusfondiga ning suurõnnetustele reageerimise ja nendeks valmisoleku vahendiga. **Komisjon tagab, et nimetatud programmide raames võetavad meetmed ei kattu.**

Selgitus

Õigusakt peaks olema konkreetsem ja selgem, et vältida käesolevas ettepanekus esitatud meetmete kattumist õiguskaitsele ja kuritegevuse ennetamisele keskenduva kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise eriprogrammi meetmetega ja vastavalt põhiõiguste ja õigusasjade ning solidaarsuse ja rändevoogude juhtimise üldprogrammidega ning et hoiduda topeltrahastamisest.

Muudatusettepanek 4
Artikli 10 lõige 2 a (uus)

2 a. Komisjon tagab, et kõnealuse otsusega hõlmatud tegevus täiendab lõikes 1 mainitud programmide raames toimuvat tegevust ja ei kattu sellega.

Selgitus

Õigusakt peaks olema konkreetsem ja selgem, et vältida käesolevas ettepanekus esitatud meetmete kattumist õiguskaitsele ja kuritegevuse ennetamisele keskenduva kuritegevuse ennetamise ja kuritegevuse vastu võitlemise eriprogrammi meetmetega ja vastavalt põhiõiguste ja õigusasjade ning solidaarsuse ja rändevoogude juhtimise üldprogrammidega ning et hoiduda topeltrahastamisest.

Muudatusettepanek 5
Artikli 12 lõige 1 a (uus)

1 a. Komisjon tagab käesoleva otsusega

hõlmatud meetmete eelhindamise, jälgimise ja järelhindamise.

Selgitus

Programmi tuleb asjakohaselt jälgida ja hinnata sobiva ajavahemiku järel, et tagada demokraatlik järelevalve.

Muudatusettepanek 6
Artikli 14 lõige 2 a (uus)

2 a. Komisjon teavitab Euroopa Parlamenti ja nõukogu igal aastal koos esialgse eelarveprojekti esitamisega programmi täideviimisest, eriti olemasolevate vahendite kasutamisest.

Selgitus

Eelarvepädevad institutsioonid peaksid saama korrapäraselt ja õigeaegset teavet, et tagada programmi tõhus jälgimine ja hindamine.

Muudatusettepanek 7
Artikli 14 lõige 3

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule:

(a) hiljemalt 31. märtsiks 2010 vahehindamise aruande käesoleva programmi rakendamisel saavutatud tulemuste ja rakendamisega seotud kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete aspektide kohta;

(b) hiljemalt 31. detsembriks 2010 teatise käesoleva programmi jätkamise kohta;

(c) hiljemalt 31. märtsiks 2015 järelhindamise aruande.

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule:

a) hiljemalt 31. märtsiks 2010 vahehindamise **üksikasjaliku** aruande käesoleva programmi rakendamisel saavutatud tulemuste ja rakendamisega seotud kvalitatiivsete ja kvantitatiivsete aspektide kohta;

b) hiljemalt 31. detsembriks 2010 teatise käesoleva programmi jätkamise **ja eelkõige selle eesmärkide** kohta;

c) järelhindamise aruande **programmi tulemustest, sealhulgas eelarvelise hindamise, pärast programmi täideviimist, aga** hiljemalt 31. märtsiks 2015.

Selgitus

Programmi tuleb õigeaegselt jälgida ja hinnata, et tagada demokraatlik järelevalve.

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm „Terrorismi ennetamine, selleks valmisolek ja selle tagajärgede ohjamine“ – Üldprogramm „Turvalisus ja vabaduste kaitse“			
Viited	KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS)			
Vastutav komisjon	LIBE			
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 6.9.2005			
Tõhustatud koostöö – istungil teada andmise kuupäev				
Arvamuse koostaja nimetamise kuupäev	Ville Itälä 9.6.2005			
Endine arvamuse koostaja				
Arutamine parlamendikomisjonis	6.3.2006	3.4.2006	18.4.2006	25.4.2006
Vastuvõtmise kuupäev	25.4.2006			
Lõpphääletuse tulemused	+: 33 –: 0:			
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Richard James Ashworth, Simon Busuttil, Paulo Casaca, Gérard Deprez, Bárbara Dührkop Dührkop, James Elles, Markus Ferber, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Dariusz Maciej Grabowski, Ingeborg Gräßle, Louis Grech, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Ville Itälä, Sergej Kozlík, Wiesław Stefan Kuc, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Gérard Onesta, Wojciech Roszkowski, Antonis Samaras, Esko Seppänen, Nina Škottová, László Surján, Yannick Vaugrenard, Kyösti Virrankoski, Ralf Walter			
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed	Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Peter Šťastný			
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige / asendusliikmed (koduks art 178 lg 2)				
Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)	...			

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kehtestatakse ajavahemikuks 2007–2013 eriprogramm „Terrorismi ennetamine, selleks valmisolek ja selle tagajärgede ohjamine – Üldprogramm „Turvalisus ja vabaduste kaitse“				
Viited	KOM(2005)0124 – C6-0241/2005 – 2005/0034(CNS)				
EPga konsulteerimise kuupäev	25.7.2005				
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	LIBE 6.9.2005				
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	BUDG 6.9.2005	AFET 6.9.2005			
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	AFET 25.1.2006				
Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev					
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Romano Maria La Russa 14.9.2005				
Endine raportöör / Endised raportöörid					
Lihtsustatud menetlus – otsuse kuupäev					
Õigusliku aluse vaidlustamine JURI arvamuse kuupäev	/				
Rahaeraldise määra muutmine BUDG arvamuse kuupäev	/				
Konsulteerimine Regioonide Komiteega – istungil otsuse tegemise kuupäev					
Arutamine parlamendikomisjonis	4.10.2005 18.4.2006	1.12.2005 1.6.2006	22.2.2006 6.11.2006	6.3.2006	3.4.2006
Vastuvõtmise kuupäev	6.11.2006				
Lõpphääletuse tulemused	+: 18 –: 0 0: 0				
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Mihael Brejc, Jean-Marie Cavada, Carlos Coelho, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Patrick Gaubert, Adeline Hazan, Lívia Járóka, Ole Krarup, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Henrik Lax, Hartmut Nassauer, Martine Roure, Ioannis Varvitsiotis, Stefano Zappalà				
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Maria da Assunção Esteves, Roland Gewalt, Jeanine Hennis-Plasschaert, Sophia in 't Veld, Kyriacos Triantaphyllides, Rainer Wieland				
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	Salvatore Tatarella				
Esitamise kuupäev	10.11.2006				
Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)	...				